OFFICE DES CAFÉS INDIGÈNES DU RUANDA URUNDI

DVM/KL.-

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : OCIRU
BANQUE DU CONGO BELGE : C. CT. 823
BANQUE BELGE D'AFRIQUE : C. CT. 130

RUHENGERI
22775

USUMBURA Le 23 Octobre 1947

937/Agri. Café
20.10.47

N° 179/MARCHES CONTROLES

pour exécution M. Delvaux

Monsieur l'Administrateur
Territorial,

Monsieur l'Administrateur,

En vue de nous permettre de clôturer la comptabilité de l'Office au 31 décembre 1947 nous vous saurions gré de bien vouloir demander au personnel sous vos ordres de nous envoyer, avant la fin de l'année, les déclarations de créance se référant aux frais de déplacements, d'organisation, etc... des marchés contrôlés.-

Avec nos remerciements anticipés, nous vous prions d'agréer, Monsieur l'Administrateur, l'assurance de notre considération distinguée.-

POUR L'OCIRU
LE COMPTABLE

M. [illegible]

Résidence du Ruanda
Territoire de Ruhengeri

DECLARATION DE CREANCE;-

L'Office des cafés indigènes du Ruanda-Urundi, ayant son siège à Usumbura D O I m

pour transport de Monsieur l'Agent Territorial DEFOURNY, de Ruhengeri jusqu'aux divers centres d'achat de café du Territoire suivant réquisitoires et factures en trois exemplaires, approuvées par Monsieur le Résident du Ruanda

4.7.47 de Ruhengeri à Kivuruga et retour 17.7.47 " " " "	450,- frs.	Lu et bon pour 3.11.47.
4.9.47 " " à Gatonde et retour	360,- "	
2.10.47 " " " "	360,- "	
	1.170,- "	

CERTIFIE SINCERE ET VERITABLE ET ARRETE A LA SOMME DE MILLE CENT SEPTANTE FRANCS.-

Ruhengeri, le 25 octobre 1947.-
L'Agent Territorial, G. DEFOURNY,

OFFICE DES CAFÉS INDIGÈNES DU RUANDA URUNDI

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE : OCIRU
BANQUE DU CONGO BELGE : C. CT. 823
BANQUE BELGE D'AFRIQUE : C CT. 130

USUMBURA, le 3 octobre.1947.

n° 1641 /Marchés contrôlés

8 B/cet
M Defourny
chaleur réduction
créance au nom
ocirw

Monsieur l'Administrateur Territorial,
Ruhengeri.

Monsieur l'Administrateur,

Nous avons l'honneur de vous retourner le dossier nous envoyé par votre Agent.Monsieur Defourny. Toute déclaration de créance doit être approuvée par Monsieur le Résident du Ruanda.

De plus il nous semble que Mr.Defourny aurait bien pû établir un relevé des dépenses en établissant le total de celles-ci.

Veuillez agréer.Monsieur l'Administrateur.l'assurance de ma considération très distinguée.

Le Directeur de l'OCIRU,

L.MICHEL

L. Michel

Kwa Bwana Omar Singh.

Kafadhali sana unilumie barua yako hapa Ku bureau saa moja ya kumi peke ka kisuruga kufanya kazi kya kawa.

Nitalipa franka Juu ya km. Kutembea

Rufengeri, le 4.7.49

Mimi Bwana Ingenieur territorial,

De Courcy.

PUBLICATIONS

Kwa Bwana Omar Singh.

Hapadhali sana umi Jumie vor Sure yako kapa Ku bureau saa moja ya Kuni-perekea Kiruruga kwa Kufanya soko ya Kansa-Nitarifa franga Jum ya Km. Cutalembea

Kulengeri, le 17.7.43

Nimi Bwana S. Mgeni Keri Sosial

De Jonckheyn. Ls.,

RUANDA URUNDI

Résidence du Ruanda
Territoire de Ruhengeri

N°874/Agri/Café.

OBJET:
Factures pour transport Agent Territorial, jusqu'aux divers centres d'achat de café en territoire de Ruhengeri.-
---

Ruhengeri, le 16 septembre 1947.-

Monsieur le Représentant,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir pour règlement, la documentation relative à mon transport aller et retour, de Ruhengeri jusqu'aux centres d'achats de Kivuruga et Gatonde, Territoire de Ruhengeri, ne possédant pas de véhicule personnel et ayant dû réquisitionner les voitures des commerçants AMAR SINGH BHAGWANDAS et HUSSEIN MEGHJI pour m'y rendre.-

Entretemps, veuillez agréer, Monsieur le Représentant, mes salutations très distinguées.-

L'Agent Territorial, G.DEFOURNY,

A Monsieur le Représentant
de l' O.C.I.RUU.
à
U S U M B U R A .-

S/C. de Monsieur l'Administrateur
Territorial de RUHENGERI.-

RRITOIRES DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA.

N° 2038/Café.-

Kigali, le 9 octobre 1947.-

Copie

RUHENGERI
22776

OBJET:
Modification calendrier marché café.-

A classer

Monsieur l'Administrateur Territorial,

Me référant à votre lettre n° 926/Agri/Café du 3 courant, j'ai l'honneur de vous marquer mon accord aux modifications ci-dessous du calendrier des marchés de café dans votre Territoire:

	Octobre	Novembre
Ruhengeri	6 - 20	3 - 17
Kivuruga	9 - 23	20
Gatonde	2 - 30	27

Le Résident du Ruanda a.i., M.DESSAINT,
sé/:DESSAINT.-
Pour copie certifiée conforme
Le Secrétaire de la Résidence, Cl.ROSSIGNOL,
sé/:ROSSIGNOL.-

A Monsieur l'Administrateur Territorial de & à
RUHENGERI

CONGO BELGE

N° .....

Rappeler dans la réponse la date et le numéro

Réponse au n° .....

du ..... *19* ....

..... ANNEXE

OBJET :